

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Kristnastova
Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöld kl. 20 er kristilgur fundur.
Sunnmorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Eliaskirkjan
Vestergade 49, København
Fundur verður leygarkvöld kl. 19.

Bussarnir 1, 6, 16, 28 og 41 steða nærhendis.
Lýst verður ta sunnudagsskúlin byrjar aftur í august.

Tlf. 32886727 / 36789046

Malta, Hirtshals
Sunnudag:

kl. 11: Breyðbróting, kl. 13: Sunnudagsskúli, kl. 18: Evangeliskur fundur. Mikukvöld kl. 20: Bónar- og uppbyggingarmoti.

2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánaðaru vit í Hygum. 2. fríggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.

2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg.

Øll eru hjartaliga vælkomin til hesi moti. Samkoman Malta í Hirtshals

Føroyahúsið
í Keypmannahavn
Vestergade 17 A

Tlf. 31 23 15 87, kunningartelefon, ið sigur frá tiltokum og fax á tlf. nr. 31 23 15 86

Húsið er opið hvønn dag frá kl. 14-19. Leygardag er tó ikki opið.

Kaffistovan er opin hvønn dag frá kl. 14-19.

Hvønn mánadag kl. 17-19 er føroyskt sjónvarp á bandi við Degi og Viku og døgurði fæst til keyps.

Ullvørur, bókur, flögur og bond og døgurðamatúr fæst til keyps.

Føroyingafelagið í Århus

Vestergade 48 D, 8000 Århus C.

Húsið er opið mánadag-hósadag kl. 16-18 og fríggjadag frá kl. 21.

Føroyskur skúli fyri børn er annan hvønn leygardag kl. 11.

Føroyskur dansur er annað hvørt fríggjakvöld kl. 21. Sertiltøk verða lýst á telefonsvaranum tlf. 86-180604.

Føroyingar í Noregi

Føroyingar og fólk við tilknýti til Føroyar hittast til óformligan hugna fyrsta leygardag í mánaðinum á Kafé Asylet, Grønland 28, í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skipar fyri tiltakinum.

Felagið hevur tlf. +47 22 67 48 29

BBC - World

Mikudagur 4. sept.

- 0.00 BBC World News
- 0.10 Newsnight
- 1.00 BBC Newsroom
- 4.00 BBC World Headlines
- 4.05 Hethrow 50
- 5.00 BBC Newsday
- 8.00 BBC World Headlines
- 8.05 Horizon: «Death by Design»
- 9.00 BBC World News
- 9.30 The Travel Show (Time out)
- 10.00 BBC World News
- 10.30 Building Sights (Time out)
- 11.00 BBC Newsdesk
- 13.00 BBC World News
- 13.15 Panorama: «The X Ray Files»
- 14.00 BBC World News
- 14.15 World Business Report
- 14.30 BBC Newshour Asia & Pacific
- 15.30 Airport (Time out)
- 16.00 BBC World Headlines
- 16.05 Hethrow 50
- 17.00 BBC World News
- 17.30 Jeremy Clarkson's Motor-world (Time out)
- 18.00 The World Today
- 20.00 BBC World Headlines
- 20.05 White Heat: «Step right up»
- 21.00 BBC World News
- 21.30 Raymond's Blanc Mange: «Forbidden Fruit» (Time out)
- 22.00 BBC World Report
- 23.00 BBC World Report

Hósadagur 5. sept.

- 0.00 BBC World News
- 0.10 Newsnight
- 1.00 BBC Newsroom
- 4.00 BBC World Headlines
- 4.05 White Heat: «Step right up»
- 5.00 BBC Newsday
- 8.00 BBC World Headlines
- 8.05 Hethrow 50
- 9.00 BBC World News
- 9.30 Airport (Time out)
- 10.00 BBC World News
- 10.30 Jeremy Clarkson's Motor-world (Time out)
- 11.00 BBC Newsdesk
- 13.00 BBC World Headlines
- 13.05 Horizon: «Death Wish - The untold Story»
- 14.00 BBC World News

TV3

Mikudagur 4. sept.

- 5.30 Fyri børn
- 7.15 Pacific Drive
- 7.40 Grannar
- 8.05 Dollars
- 9.00 TV Shop
- 10.50 Pápi kom eisini
- Ensukur filmur frá 1963.
- Dexter Munro stendur í hotelnum sínum og hyggur út á sjógv og síðani inn aftur, har hann hyggur at Juliet, vakrastu gentu í verðini. Tey eru brúdleypsferð Bert e., arkymiar Dexter, tað er verðarin, Sir Beverley, sum er kendur sjónleikari. Dexter og Juliet hava leingi hugt eftir húsnum, men enn hava tey einki funnið. Juliet skjýtur upp, at tey flyta in til pápa hennara, og so skjótt, sum Dexter góðtekur hetta, byrjar ein son marja hjá honum...
- Leikarar: James Robertson Justice, Leslie Phillips, Stanley Baxter, Sally Smith, Ronnie Barker, Timothy Bateson, Philip Locke, James Villiers and Raymond Huntley.
- Peter Graham Scott leikstjórmaði.
- 12.25 Pacific Drive
- 12.55 Knots Landing
- 13.45 Grannar
- 14.10 Fede fritimer
- 14.40 Jabberjaw
- 15.10 T. J. Hooker
- 16.05 Dollars
- 17.00 TV3 beinleiðis
- 17.20 Sjov og spas
- 17.35 Baywatch

- 18.30 Pyramidan
- 19.00 Killing for a Living
- 20.00 Verjuadvokaturin
- 20.55 Mand O Mand
- 22.00 TV3 beinleiðis
- 22.10 Land's End
- 23.05 The Extraordinary
- 0.00 Wolff's Turf
- 1.00 Liðugt

Hósadagur 5. sept.

- 5.30 Fyri børn
- 7.15 Pacific Drive
- 7.40 Grannar
- 8.05 Dollars
- 9.00 TV Shop
- 11.35 Fool and the Princess
- 12.25 Pacific Drive
- 12.55 Knots Landing
- 13.45 Grannar

Sjónvarp Føroya

Mikudagur 4. sept.



- 7.30 HM-dystur: Føroyar-Spania - beinleiðis
- 20.00 Úr bandasavnum: At barka roð
- 20.40 Kærlíkans leiðir 4



Tey flestu, sum skiljast, gera tað eftir at hava verið gift í 4 ár. Soleiðis er tað um allan heimin, hjá bæði ríkum og fátækum. Um vit kortini velja at vera saman alt lívið, er tað so tít at vit hava funnið tann heilt stóra kærlík, ella eru vit bara saman av gomlum vana og ikki orka tankan at vera einsamall?

- 21.30 Liberty Street
- 21.55 Ein nýggjur meguleiki
- Billy hefur brotið inn á eitt apotek, og fyrri at sleppa undan fongulsrevsing, fær hann 6 mánaðir at skifta kós í. Hann fer til norðureftir til pápa sín at bugna. Hann verður sum eitt annað fólk út á landinum, men hann fær eisini aðrar trupulleikar og avbjóðingar.
- 23.35 Úr Hollywood

Elisabeth Wille hevur tosað við Danny Boyle, sum hevur leikstjórmað, framleitt og skrivað handritið til filmen «Transpotting».

Hovudsleikarar í hesum filminum hevur eisini hovudsleiklutin í filminum hjá Ole Bornedal «Nightwatch». Vit siggia brot úr «Transpotting».

og hitla eisini Richard Gere og Laura Linney og siggia brot úr filminum «Primal Fear».

0.00 Liðugt

Útvarp Føroya

Fastar sendingar gerandisdagar:

- 7.15 Tíðindi
- 7.17 Morgunlestur
- 7.30 Tíðindi
- 7.35 Morguntónleikur
- 8.00 Tíðindi
- 8.05 Summarmorgun
- 9.00 Tíðindi
- 9.05 Morgunlestur
- 9.15 Dagsins tónar
- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Fimleikalotan
- 10.10 Lurtararnir og vit
- 11.00 Tíðindi
- 11.30 Undir døgurða
- 12.00 Tíðindi
- 12.01 Middagstónleikur
- 12.15 Veðurtíðindi, skrá og valúti
- 12.20 Tíðindi og kunngerðir
- 12.40 Døgurðetónleikur
- 13.00 Tónatímin
- 14.00 Tíðindi
- 17.00 Tíðindi
- 17.05 Summarljóð
- 18.25 Veðurtíðindi og skrá
- 18.30 Tíðindi
- 19.50 Tíðindi
- 20.00 Veðurtíðindi

Mikudagur 4. sept.

- 9.30 Heimurin í dag (e)
- 10.10 Kvøðuljómar til sjófólki
- 11.01 Gospellotan (e)
- 17.30 Føroyar-Spania - Beinleiðis frásøgn frá landsdysti á Svagaskarði
- 18.45 Føroyar-Spania - Seinni hálvleikur
- 19.30 Á sanganna veingjum - Gunnvør Poulsen

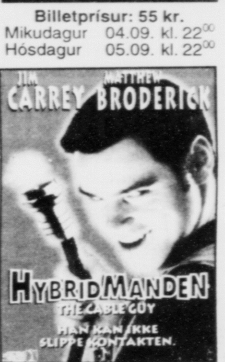
HAVNAR BIO
★ Tlf. 11956 ★

ROBERT REDFORD
MICHELLE PFEIFFER



Tid til Kærlighed
Up close & personal
Årets smukkeste lovestory

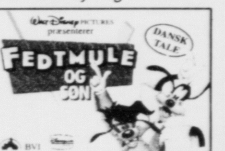
Billettprísur: 55 kr.
Mikudagur 04.09. kl. 19³⁰
Mikudagur 04.09. kl. 21⁰⁰
Hósadagur 05.09. kl. 19³⁰
Hósadagur 05.09. kl. 21⁰⁰



Billettprísur: 55 kr.
Mikudagur 04.09. kl. 19³⁰
Hósadagur 05.09. kl. 19³⁰
Seinasta sýning

MARK DACASCOS
CRYING FREEMAN
DEN KINESISKE MAFIA
GJORDE HAM
TIL VESTENS MEST
EFFEKTIVE LEJEMORDER

Billettprísur: 55 kr.
Mikudagur 04.09. kl. 23¹⁵
Hósadagur 05.09. kl. 23¹⁵
Seinasta sýning



Billettprísur: 35 kr.
Mikudagur 04.09. kl. 17³⁰
Hósadagur 05.09. kl. 17³⁰
Seinasta sýning

EDDIE MURPHY
the nutty professor

Frumssýning:
Billettprísur: 55 kr.
Fríggjadagur 06.09. kl. 19³⁰
Fríggjadagur 06.09. kl. 21³⁰
Fríggjadagur 06.09. kl. 23³⁰

Brúdleyp

Leygardagin 7. september giftast í Evangeliihúsinum Tove Sigurdsdóttir Johannesen og Dánjal Tausen, bæði úr Havn.

Opið hús verður kl. 21 í Evangeliihúsinum.

Leygardagin 14. september giftast í Hvalbiar kirkju Karin Norðberg Eid og Óli Jensen, bæði úr Hvalba.

Vælkomin verður í Roynhøllini frá kl. 19.00.

Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúdleyp okkara, verða biðin um at siga frá á tlf. 75234 ella 75295, áðrenn 1. sept.

80 ár

Mikudagin 18. september verður Henny Andréson, Tórshavn, 80 ár.

Dagurin verður hildin í B 36-húsinum leygarkvöldið 21. september kl. 19. Øll eru hjartaliga vælkomin. Tey, ið vilja gleða Henny við-at koma, verða biðin at siga frá í seinasta lagi 14. september á tlf. 13659.

Prógv

Anna Kristina Olsen úr Klaksvík hevur fingið sveinabrev sum bakari. Hon hevur lært á bakarinum hjá Eiler í Klaksvík og var avlærd 13. juli 1996. Hon stóð sveinaroyndina við avbera góðum úrsliti og fekk bronsu-heiðursmerki. Lærimeistari var Eiler J. Samuelsen